Ko te Pukapuka a Hakaraia

Ka Karanga a Ihowā ki Tāna Iwi kia Hoki ki a ia

1 I te waru o ngā marama, i te rua o ngā tau o
Tariuha, ka puta mai te kupu a Ihowā ki a
Hakaraia, tama a Perekia, tama a Iro poropiti, i
mea ia:
2 “Nui atu te riri o Ihowā ki ō koutou mātua.
3 Nā, mea atu ki a rātou: Ko te kupu tēnei a
Ihowā o ngā mano: ‘Tahuri mai anō ki ahau,’ e ai
tā Ihowā o ngā mano, ‘ā, ka tahuri atu anō hoki
ahau ki a koutou,’ e ai tā Ihowā o ngā mano.
4 Kei rite koutou ki ō koutou mātua, i karanga
rā ngā poropiti o mua ki a rātou, i mea, ‘Ko te
kupu tēnei a Ihowā o ngā mano, Tahuri mai
ināianei i ō koutou ara kino, i ā koutou mahi
kino.’ Otiia, kīhai rātou i rongo, kīhai hoki i whai
taringa ki ahau, e ai tā Ihowā.
5 Ko ō koutou mātua, kei hea rātou? Ā, ko ngā
poropiti, e ora tonu ana rānei rātou ake ake?
6 Nā, ko āku kupu me āku tikanga i whakahaua
e ahau ki āku pononga, ki ngā poropiti, kīhai
rānei ō koutou mātua i rokohanga e ērā?
“Ā, hoki mai ana rātou, mea ana, ‘Ka pērā i tā
Ihowā o ngā mano i whakaaro ai kia meatia ki a
mātou, he mea whakarite ki ō mātou ara, ki ā
mātou mahi; ka pērā tonu tāna ki a mātou.’ ”

Te Kitenga Tuatahi: Ngā Kaieke Hōiho

7 I te rua tekau mā whā o ngā rā o te tekau mā
tahi o ngā marama, arā o te marama Hepata, i te
rua o ngā tau o Tariuha, ka puta mai te kupu a
Ihowā ki a Hakaraia tama a Perekia, tama a Iro
poropiti, i mea ia:
8 I titiro ahau i te pō, nā, ko tētahi tangata e
noho ana i runga i te hōiho whero, ā, tū ana ia i
roto i ngā ramarama i te whārua; ā, i muri atu i a
ia ko ētahi hōiho, he whero, he kōpurepure, he
mā.
9 Nā, ka mea atu ahau, “E tōku ariki, he aha
ēnei?”
Ā, ka kī mai te anahera i kōrero ki ahau, “Māku
e whakaatu ki a koe te tikanga o ēnei.”
10 Nā, ka oho mai te tangata i tū rā i roto i ngā
ramarama, ka mea, “Ko ngā mea ēnei i ungā atu
nei e Ihowā hei hāereere i te whenua.”
11 Nā, ka whakahoki rātou ki te anahera a
Ihowā e tū ana i roto i ngā ramarama, ka mea,
“Kua hāereerea e mātou te whenua, nanā, kei te
āta noho te whenua katoa, kei te mārie.”
12 Kātahi ka oho te anahera a Ihowā, ka mea,
“E Ihowā o ngā mano, kia pēhea te roa ōu ka
kore nei e tohu i Hiruhārama, i ngā pā o Hūrā, e
mauāharatia nei e koe i ēnei tau e whitu tekau?”
13 Nā, ka whakahoki a Ihowā ki te anahera i
kōrero nei ki ahau, he kupu pai, arā he kupu
whakamārie.
14 Heoi, ka mea ki ahau te anahera i kōrero nei
ki ahau: “Karanga atu koe, mea atu: Ko te kupu
tēnei a Ihowā o ngā mano: ‘He nui te hae i hae ai
ahau ki Hiruhārama, ki Hiona.
15 Ā, he tino nui tōku riri ki ngā iwi e noho
hūmārie ana; he iti noa rā hoki tōku riri, ā, nā
rātou i whakatetere te hē.’

16 “Mō reira ko te kupu tēnei a Ihowā: ‘Kua
hoki mai ahau ki Hiruhārama i runga i te tohu
tangata; ka hangā tōku whare ki reira,’ e ai tā
Ihowā o ngā mano, ‘ā, ka whakamārōkia he aho
ki runga ki Hiruhārama.’
17 “Karanga atu anō, mea atu: Ko te kupu tēnei
a Ihowā o ngā mano: ‘Tērā ōku pā e rauroha noa
atu i te pai; ā, tērā a Ihowā ka whakamārie i
Hiona, tērā ka whiriwhiri i Hiruhārama.’ ”

Te Kitenga Tuarua: Ngā Haona me ngā Kāmura

18 Nā, ka maranga ake ōku kanohi, ā, ka kite
ahau, nanā, e whā ngā haona.
19 Nā, ka mea ahau ki te anahera i kōrero nei
ki ahau, “He aha ēnei?”
Anō rā ko ia ki ahau, “Ko ngā haona ēnei nāna i
whakamarara a Hūrā, a Īharaira, a Hiruhārama.”
20 Nā, ka whakakitea e Ihowā ētahi kāmura ki
ahau, tokowhā.
21 Kātahi ahau ka mea, “I haere mai ēnei ki te
aha?”
Ā, ka kōrero tērā, ka mea, “Ko ngā haona ēnei
nāna i whakamarara a Hūrā, i kore ai e ara te
māhunga o tētahi. Otirā, i haere mai ēnei ki te
whakawehi i a rātou, ki te whakataka iho i ngā
haona o ngā tauiwi, o te hunga i ara nei tō rātou
haona ki te whenua o Hūrā, ki te tītaritari i a ia.”

2

Te Kitenga Tuatoru: Te Tangata he Aho Ruri Tōna

1 I maranga ake anō ōku kanohi, i titiro, nā, ko
tētahi tangata, he aho rūri i tōna ringa.
2 Nā, ka mea ahau, “E haere ana koe ki hea?”

Ā, ka mea ia ki ahau, “Ki te whanganga i
Hiruhārama, kia kitea ai he aha tōna whānui, he
aha tōna roa.”
3 Nā, ka haere te anahera i kōrero rā ki ahau, ā,
ka puta anō tētahi anahera ki te whakatau i a ia,
4 ā, ka mea atu ki a ia, “E oma, kōrero atu ki te
taitama nei, kī atu: ‘Ka nohoia a Hiruhārama, ka
rite ki ngā pā taiepakore, i te tini hoki o te
tangata, o ngā kararehe i roto.
5 Nō te mea ko ahau, ko Ihowā, hei taiepa ahi
ahau ki a ia, ā tawhio noa, ā, ko ahau hei korōria
i roto i a ia.’ ”

Ka Karangatia te Hunga i te Manene kia Hoki mai

6 “Hō, hō! Rere mai i te whenua o te raki,” e ai
tā Ihowā; “kua whakamararatia atu hoki koutou
e ahau me te mea ko ngā hau e whā o te rangi,” e
ai tā Ihowā.
7 “E Hiona, kāwhaki i a koe, e koe e noho mai
nā i te tamāhine a Papurōna.”
8 Ko te kupu hoki tēnei a Ihowā o ngā mano:
“Nō muri i te korōria kua ungā ahau e ia ki ngā
tauiwi nāna nā koutou i pahua: Ko te tangata
hoki e pā ana ki a koutou, e pā ana ki te
whatupango o tōna kanohi.
9 Nā, tēnei ka rūrū tōku ringa ki a rātou, ā, hei
taonga pārau rātou mā ā rātou pononga; ā, ka
mōhio koutou nā Ihowā o ngā mano ahau i unga
mai.
10 “Waiata, kia koa, e te tamāhine a Hiona; nō
te mea, nā, kei te haere atu ahau, ā, ka noho
ahau i roto i a koe,” e ai tā Ihowā.
11 “Ā, he maha ngā iwi e whakauru i a rātou ki
a Ihowā i taua rā, ā, ko rātou hei iwi māku; ā, ka

noho ahau i roto i a koe, ā, ka mōhio koe nā
Ihowā o ngā mano ahau i unga mai ki a koe.
12 Ā, ka riro i a Ihowā a Hūrā hei wāhi tupu
māna i te whenua tapu, tērā anō hoki ia ka
whiriwhiri i Hiruhārama.
13 Whakarongoa, e ngā kikokiko katoa, i te
aroaro o Ihowā; kua whakaohokia mai hoki ia i
tōna kāinga tapu."

3

Te Kitenga Tuawhā: Te Tohunga Nui

1 I whakakitea hoki e ia ki ahau a Hohua, te
tino tohunga e tū ana i te aroaro o te anahera a
Ihowā, me Hātana e tū ana i tōna matau hei
hoariri mōna.
2 Nā, ka mea atu a Ihowā ki a Hātana, "Kia
whakatūpehupehu a Ihowā ki a koe, e Hātana! Āe
rā, ko Ihowā nāna nei a Hiruhārama i
whiriwhiri, kia whakatūpehupehu a Ihowā ki a
koe; he teka ianei he mōunga tēnei kua kapohia
mai i roto i te ahi?"
3 Nā, he whakahouhou ngā kākahu o Hohua, ā,
i tū ia i te aroaro o te anahera.
4 Nā, ka oho ia, ka mea ki te hunga e tū ana i
tōna aroaro, ka kī atu, "Tangohia ngā kākahu
paru i a ia."
Kātahi ia ka mea ki a ia, "Nanā, kua meinga e
ahau tōu hē kia pahemo atu i a koe, ā, ka
whakakākahuria koe e ahau ki ngā kākahu
whakapaipai."
5 Nā, ka mea ahau, "Pōtaea he pōtae ātaahua ki
tōna māhunga." Nā, pōtaea ana e rātou he pōtae
ātaahua ki tōna māhunga, ā, whakakākahuria ana
ia e rātou; me te tū anō te anahera a Ihowā.

6 Kātahi te anahera a Ihowā ka kauwhau ki a
Hohua, ka mea:
7 “Ko te kupu tēnei a Ihowā o ngā mano: Ki te
haere koe i āku ara, ki te puritia e koe āku mea,
nā, māu anō e whakarite mō tōku whare, māu
hoki e tiaki ōku marae, ā, ka hoatu e ahau he
hāereerenga mōu i roto i te hunga e tū nei.
8 Whakarongo mai āianei, e Hohua, e te tino
tohunga, koutou ko ōu hoa e noho nā i tōu
aroaro; hei tohu hoki rātou, aua tāngata: nō te
mea, nanā, ka kawea mai e ahau tāku pononga,
te Manga.
9 Nā, ko te kōhatu i hoatu e ahau ki te aroaro o
Hohua, e whitu ngā kanohi o taua kōhatu kotahi;
nā, māku e whaowhao ōna whakairo, e ai tā
Ihowā o ngā mano, ā, ka whakawāteatia atu e
ahau te hē o taua whenua i te rā kotahi.
10 “I taua rā, e ai tā Ihowā o ngā mano, ka
karangatia e koutou tōna hoa, tōna hoa, i raro i
te wāina, i raro hoki i te piki.”

4

Te Kitenga Tuarima: Te Tūranga Rama me ngā Rākau Ōriwa

1 Nā, ka hoki mai te anahera i kōrero rā ki
ahau, ka whakaarahia ahau, ko tōku rite kei te
tangata e whakaarahia ana i te moe.
2 Nā, ka mea ia ki ahau, “Ko te aha e kitea ana
e koe?”
Anō rā ko ahau, “Kua kite ahau, nā, ko tētahi
tūranga rama, he kōura katoa, me tōna peihana i
tōna pito ki runga, ko ōna rama e whitu ki runga
o tērā; e whitu ngā kōrere o te rama kotahi i tōna
pito ki runga.

3 Nā, e rua ngā ōriwa i tōna taha, ko tētahi i te
taha ki matau o te peihana, ko tētahi i tōna taha
mauī.”
4 Nā, ka oho atu ahau, ka mea ki te anahera i
kōrero ki ahau, ka kī atu, “He aha ēnei, e tōku
ariki?”
5 Kātahi te anahera i kōrero rā ki ahau ka oho,
ka mea ki ahau, “Kāhore rānei koe e mōhio he
aha ēnei?”
Anō rā ko ahau, “Kāhore, e tōku ariki.”
6 Nā, ka oho mai ia, ka kōrero ki ahau, ka mea,
“Ko te kupu tēnei a Ihowā ki a Herupapera, e kī
ana: ‘Ehara i te mea mā te uaua, mā te kaha,
engari mā tōku wairua,’ e ai tā Ihowā o ngā
mano.
7 “Ko wai koe, e te maunga nui? I te aroaro o
Herupapera hei papatairite koe; ā, ka
whakaputaina mai e ia te kōhatu o runga rawa,
me te pā anō ngā karanga, ‘He pai, he pai mōna.’
”
8 I puta mai anō te kupu a Ihowā ki ahau, i
mea:
9 “Nā ngā ringa o Herupapera i whakatakoto te
tūranga mō tēnei whare, mā ōna ringa anō e
whakaoti; ā, ka mōhio koe nā Ihowā o ngā mano
ahau i unga mai ki a koutou.
10 “Ko wai oti i whakahāwea ki te rā o ngā mea
ririki? Ka koa hoki rātou, ka kite hoki i te kōhatu
paramu i roto i te ringa o Herupapera. Arā ēnei
e whitu nei, koia nei ngā kanohi o Ihowā; e
kōpikopiko ana rātou i te whenua katoa.”
11 Kātahi ahau ka oho atu, ka mea ki a ia, “He
aha ēnei ōriwa e rua i te taha ki matau o te
tūranga rama, i te taha hoki ki mauī?”

12 I whakahoki atu anō ahau, he tuarua, ka
mea ki a ia, “He aha ēnei manga ōriwa e rua, e
rua ngā kōrere kōura i piri atu ai rāua, i rere atu
ai te hinu kōura i roto i aua kōrere rā?”
13 Kātahi tērā ka kōrero mai ki ahau, ka mea,
“Kāhore rānei koe e mōhio ko te aha ēnei?”
Anō rā ko ahau, “Kāhore, e tōku ariki.”
14 Nā, ka kī mai ia, “Ko ēnei e rua ko ngā tama
a te hinu, e tū ana i te taha o te Ariki o te
whenua katoa.”

5

Te Kitenga Tuaono: Te Pukapuka e Rere ana

1 Nā, ka maranga ake anō ōku kanohi, ā, ka
kite, nā, ko tētahi pukapuka e rere ā-manu ana.
2 Nā, ka mea ia ki ahau, “Ko te aha tāu e kite
nā?”
Anō rā ko ahau, “He pukapuka e rere ana tāku
e kite nei; ko tōna roa e rua tekau whatīanga, ko
tōna whānui kotahi tekau whatīanga.”
3 Kātahi ia ka mea mai ki ahau: “Ko te kanga
tēnei ka puta atu nei ki te mata o te whenua
katoa; ko ngā tāngata katoa hoki e tāhae ana ka
hātepea atu i tētahi taha, ka rite ki tā tēnei; ā, ko
ngā tāngata katoa e oati teka ana, ka hātepea atu
i tērā taha, ka rite ki tā tēnei.
4 ‘Māku anō e mea kia puta atu,’ e ai tā Ihowā o
ngā mano, ‘ā, ka uru ki te whare o te tāhae, ki te
whare hoki o te tangata i oatitia tekatia ai tōku
ingoa; ā, ka noho ki roto ki tōna whare, ā pau
noa ōna rākau me ōna kōhatu.’ ”

Te Kitenga Tuawhitu: Te Wahine i roto i te Epa

5 Kātahi te anahera i kōrero rā ki ahau ka puta,
ā, ka mea ki ahau, “Tēnā rā, e ara ōu kanohi,
tirohia ko te aha tēnei ka puta nei.”
6 Anō rā ko ahau, “He aha koia?”
Ā, ka kī mai ia, “Ko te epa tēnei e puta nei.” I kī
mai anō ia, “Ko tō rātou āhua tēnei i te whenua
katoa.”
7 Nā, ko tētahi taranata matā kua oti te hāpai
ake; ā, he wahine tēnei e noho nei i roto i te epa.
8 Nā, ka kī ia, “Ko te Kino tēnei.” Nā, makā iho
ana ia e ia ki roto ki te epa; ā, makā ana e ia te
poro matā ki runga ki te ngutu o taua epa.
9 Kātahi ka maranga ake ōku kanohi, ka kite,
nā, ko ngā wāhine tokorua e puta mai ana, i roto
hoki te hau i ō rāua parirau. Ko ō rāua parirau
hoki koia anō kei o te tāka; ā, hāpainga ake ana e
rāua te epa ki te takiwā o te whenua, o te rangi.
10 Kātahi ahau ka mea atu ki te anahera i kōrero
rā ki ahau, “E maua ana e ēnei te epa ki hea?”
11 Ā, ka kī mai tērā ki ahau, “Hei hanga whare
mōna ki te whenua o Hinara; ā, ka pūmau ki
reira, ka whakatūria ki tōna tūranga.”

6

He Hāriata e Whā

1 Ā, ka maranga ake anō ōku kanohi, ka kite,
nā, e whā ngā hāriata e puta mai ana i
waenganui o ngā maunga e rua – nā, ko ngā
maunga, he maunga parāhi.
2 I te hāriata tuatahi he whero ngā hōiho; i te
hāriata tuarua he mangu ngā hōiho,

3 i te toru o ngā hāriata he mā ngā hōiho, i te
whā o ngā hāriata he kōpurepure, he pākākā ngā
hōiho.
4 Kātahi ahau ka oho atu, ka mea ki te anahera
i kōrero rā ki ahau, “He aha ēnei, e tōku ariki?”
5 Nā, ka whakahoki mai te anahera, ka mea ki
ahau, “Ko ngā hau e whā ēnei o te rangi, e haere
mai ana i te tū i te aroaro o te Ariki o te whenua
katoa.
6 Ko te hāriata i ngā hōiho mangu, e haere ana
rātou ki te whenua i te raki; ā, i haere ngā mea
mā i muri i a rātou; nā, ko ngā mea kōpurepure i
ahu pērā ki te whenua ki te tonga.”
7 I haere atu anō ngā mea pākākā, i whai kia
hāereere, kia kōpikopiko rātou i te whenua. Nā,
ka mea ia, “Haere atu koe, kōpikopiko i te
whenua.” Nā, kei te kōpikopiko rātou i te whenua.
8 Kātahi tērā ka karanga ki ahau, ka kōrero mai
hoki ki ahau, ka mea, “Nanā, ko ēnei i ahu atu
nei ki te whenua ki te raki, kua mārie i a rātou
tōku wairua i te whenua ki te raki.”

Te Whakahau kia Karaunitia a Hohua

9 I puta mai anō te kupu a Ihowā ki ahau, i
mea:
10 “Tangohia tā ngā whakarau, arā tā Hererai,
tā Tōpia, tā Ieraia – haere mai anō koe i taua rā,
ka tomo ki te whare o Hōhia tama a Tepania – ki
te whare i tae mai ai rātou i Papurōna.
11 Āe rā, ka tango i tā rātou hiriwa, kōura hoki,
ka hanga ai i ētahi karauna, ā, ka pōtae atu ki te
māhunga o te tino tohunga, o Hohua tama a
Iohereke;
12 kōrero atu hoki ki a ia, mea atu: ‘Ko te kupu
tēnei a Ihowā o ngā mano, e kī ana: Nanā, te

tangata ko tōna ingoa nei ko te Manga: ā, ka
tupu ake anō ia i tōna wāhi, ā, māna e hanga te
temepara o Ihowā.
13 Māna rawa e hanga te temepara o Ihowā; ā,
māna e waha te korōria, ka noho hoki ia ka
whakahaere tikanga i runga i tōna torōna; ā, hei
tohunga ia i runga i tōna torōna; ā, ka whakaaro
ngātahi rāua mō te rongo mau.'
14 Ka ai hoki ngā karauna hei whakamahara ki
a Hēreme rātou ko Tōpia, ko Ieraia, ko Hene tama
a Tepania, i roto i te temepara o Ihowā.
15 Ka haere mai anō te hunga i tawhiti, ka
hanga i roto i te temepara o Ihowā, ā, ka mōhio
koutou nā Ihowā o ngā mano ahau i unga mai ki
a koutou. Ā, e puta anō tēnei, ki te āta
whakarongo koutou ki te reo o Ihowā, o tō
koutou Atua."

7

Ka Whakawātia te Nohopuku Māminga

1 Nā, i te whā o ngā tau o Kīngi Tariuha ka
puta mai te kupu a Ihowā ki a Hakaraia, i te whā
o ngā rā o te iwa o ngā marama, arā o Kihereu.
2 Nā, kua ungā e te hunga o Pētēre a Harētere
rāua ko Rekeme Mereke me ā rāua tāngata, ki te
īnoi manaaki i a Ihowā,
3 ā, hei kōrero hoki ki ngā tohunga o te whare
o Ihowā o ngā mano, ki ngā poropiti hoki, hei
mea, "Me tangi rānei ahau i te rima o ngā
marama, me te wehe i ahau, me pērā me tāku i
mea ai i ēnei tau ka maha?"
4 Nā, ka puta mai te kupu a Ihowā o ngā mano
ki ahau, ka mea:

5 “Kōrero ki ngā tāngata katoa o te whenua,
rātou ko ngā tohunga, mea atu: ‘I a koutou i
nohopuku rā, i tangi rā, i te rima, i te whitu o
ngā marama, arā i ēnei tau e whitu tekau, he
nohopuku rānei tā koutou ki ahau, ki ahau koia?
6 Ā, i a koutou e kai nei, e inu nei, he teka ianei
mā koutou anō tā koutou e kai ai, e inu ai?
7 Ehara ianei i te mea kia rongo koutou i ngā
kupu i karangatia e Ihowā, arā e ngā poropiti ō
mua, i te mea e nohoia ana a Hiruhārama, e noho
rangatira ana, me ōna pā anō ā taka noa, i te
mea hoki e nohoia ana te tonga me te māniа?’ ”

Te Whiunga i te Whakahoea i ngā Tono a Ihowā

8 I puta mai anō te kupu a Ihowā ki a
Hakaraia, i mea:
9 “Ko te kupu tēnei a Ihowā o ngā mano, e mea
ana: ‘Kia pono te whakarite o te whakawā, kia
puta te aroha me te tohu tangata ki tōna
tuakana, ki tōna teina.
10 Kaua hoki e tūkinotia te pouaru, te pani, te
manene, te ware; kaua hoki e whakaaroa he
kino i roto i ō koutou ngākau ki tōna tuakana, ki
tōna teina.’
11 “Heoi, kīhai rātou i pai ki te whakarongo, kei
te whakahoki i te pokohiwi, kei te whakapūhoi i
ō rātou taringa kei rongo.
12 Āe rā, i meinga e rātou ō rātou ngākau kia
rite ki te taimana kei rongo rātou ki te ture, ki
ngā kupu hoki i ungā atu e Ihowā o ngā mano,
he mea nā tōna wairua, nā te ringa o ngā
poropiti ō mua; nā reira ka puta mai he riri nui i
a Ihowā o ngā mano.

13 “ ‘Nā, i tāna karangatanga, kīhai rātou i
rongo; waihoki ka karanga rātou, ā, e kore ahau
e rongo,’ e ai tā Ihowā o ngā mano.
14 ‘Otiia, ka āia atu rātou e ahau ki te paroro ki
waenga i ngā iwi katoa kīhai i mōhiotia e rātou.
Heoi, ururua ana te whenua i muri i a rātou, tē
haerea, tē hokia; nā rātou hoki i mea te whenua
āhuareka kia ururua.’ ”

8

Tā Ihowā Kī Taurangi kia Whakahoungia a Hiruhārama

1 I puta mai anō te kupu a Ihowā o ngā mano
ki ahau, i mea:
2 Ko te kupu tēnei a Ihowā o ngā mano: “Nui
atu te hae i hae ai ahau ki Hiona, he nui hoki te
riri i hae ai ahau ki a ia.”
3 Ko te kupu tēnei a Ihowā: “Kua hoki nei ahau
ki Hiona, kua noho ki Hiruhārama. Ā, tērā e kīia
a Hiruhārama, Ko te Pā o te Pono; ko te maunga
o Ihowā o ngā mano, Ko te Maunga Tapu.”
4 Ko te kupu tēnei a Ihowā o ngā mano: “Tēnei
ake ka noho he koroheke, he rūruhi ki ngā
waharoa o Hiruhārama, rite rawa te ringa o
tēnei, o tēnei, i te tokotoko, he maha hoki nō ngā
tau.
5 Ko ngā waharoa anō o te pā kapi tonu i ngā
tamariki tāne, i ngā kōtiro e tākaro ana i ōna
waharoa.”
6 Ko te kupu tēnei a Ihowā o ngā mano: “Ki te
pakeke ki te titiro a ngā mōrehu o tēnei iwi i aua
rā, e pakeke anō rānei ki tāku titiro? E ai tā
Ihowā o ngā mano.

7 Ko te kupu tēnei a Ihowā o ngā mano: Tēnei
ahau te whakaora nei i tāku iwi i te whenua ki te
rāwhiti, i te whenua anō hoki ki te hauāuru.
8 Ka kawea mai anō rātou e ahau, ka noho
rātou ki waenganui o Hiruhārama. Ā, hei iwi
rātou māku, ko ahau hoki hei Atua mō rātou i
runga i te pono, i te tika."
9 Ko te kupu tēnei a Ihowā o ngā mano: "Kia
kaha ō koutou ringa, e te hunga e rongo ana i
ēnei rā ki ēnei kupu o roto i te māngai o ngā
poropiti i te rā i whakatakotoria ai te tūranga mō
te whare o Ihowā o ngā mano, arā mō te
temepara kia hangā ai.
10 I mua hoki i ēnei rā kāhore he utu mō te
mahi a te tangata, kāhore he utu mō tā te
kararehe; kāhore hoki he āta noho mō te tangata
i haere atu, mō te tangata anō i haere mai, i te
hoariri hoki. Nāku hoki i mea ngā tāngata katoa
kia whawhai ki tōna hoa, ki tōna hoa.
11 Nā, e kore tāku ināianei ki ngā mōrehu o
tēnei iwi e rite ki tō ngā rā ō mua," e ai tā Ihowā
o ngā mano.
12 "Nō te mea ka ai te purapura o te rongo
mau, ka tukua mai ōna hua e te wāina, ka tukua
mai anō ōna mau e te whenua, ka hōmai hoki tō
rātou tōmairangi e ngā rangi; māku anō e mea ngā
mōrehu o tēnei iwi kia whiwhi ki ēnei mea katoa.
13 Nā, i mua hei kanga koutou i roto i ngā iwi,
e te whare o Hūrā, e te whare o Īharaira, ka pēnā
te nui o tāku whakaora i a koutou, ā, hei
manaakitanga koutou. Kaua e wehi, kia kaha ō
koutou ringa."
14 Ko te kupu hoki tēnei a Ihowā o ngā mano:
"Ka rite ki tāku meatanga i te hē mō koutou i te

whakapātaritaringa a ō koutou mātua ki ahau," e ai tā Ihowā o ngā mano, "ā, kīhai tōku whakaaro i puta kē;
15 ka pērā anō te hoki ake o tōku whakaaro i ēnei rā ki te pai kia meatia ki Hiruhārama, ki te whare anō o Hūrā; kaua e wehi.
16 Ko a koutou ēnei e mea ai: Kōrerotia te pono ki tōna hoa, ki tōna hoa; kia pono, kia whai i te rangimārie tā koutou whakarite whakawā i ō koutou kūwaha;
17 kaua hoki e whakaaroa he kino i roto i ō koutou ngākau ki tōna hoa, ki tōna hoa; kaua anō e arohaina te oati teka; nō te mea e kinongia ana ēnei mea katoa e ahau," e ai tā Ihowā.

Te Nohopuku Harakoa

18 I puta anō te kupu a Ihowā o ngā mano ki ahau, i mea:
19 Ko te kupu tēnei a Ihowā o ngā mano: "Ko te nohopuku o te whā o ngā marama, ko te nohopuku o te rima, ko te nohopuku o te whitu, ko te nohopuku o te ngahuru, hei oranga ngākau ēnā ki te whare o Hūrā, hei mea whakahari, hei hākari harakoa; nā, arohaina te pono me te āta noho."

He Maha ngā Iwi ka Whakamanea ki Hiruhārama

20 Ko te kupu tēnei a Ihowā o ngā mano: "Tēnei ake ka tae mai he iwi, he tāngata i ngā pā maha;
21 ā, ka haere ngā tāngata o tētahi pā ki tētahi pā, ka mea, 'Hāpainga, tātou ka haere ki te īnoi ki te aroaro o Ihowā, ki te rapu i a Ihowā o ngā mano; ka haere anō hoki ahau.'

22 Āe rā, he tini ngā iwi, he kaha ngā tauiwi e
haere mai ki te rapu i a Ihowā o ngā mano i
Hiruhārama, ki te īnoi ki te aroaro o Ihowā."
23 Ko te kupu tēnei a Ihowā o ngā mano: "I aua
rā ka hopu ngā tāngata kotahi tekau, he hunga
nō ngā reo katoa o ngā iwi, ka hopu i te remu o
tō tētahi Hūrai, ka mea, 'Kia haere tahi tātou; kua
rongo hoki mātou kei a koutou te Atua.' "

9

He Whakawātanga ki ngā Hoariri o Īharaira

1 Ko te poropititanga o te kupu a Ihowā i te
whenua o Hararaka;
nā, ko tōna taunga atu kei Ramahiku.
E whai kanohi ana hoki te tangata
me ngā hapū katoa o Īharaira ki a Ihowā.
2 Kei Hāmata anō e tata rā ki reira;
kei Tāira, kei Hairona nō te mea he pā
whakaaro nui rawa ia.
3 I hangā anō e Tāira he pā kaha mōna,
i opehia e ia te hiriwa, ānō he puehu,
te kōura parakore, ānō ko te paru o ngā
waharoa.
4 Nanā, mā te Ariki ia e pei,
ka patua hoki e ia tōna kaha i te moana;
ka pau ia i te ahi.

5 Ka kite a Ahakerono, ā, ka wehi,
a Kaha, nui atu te mamae, me Ekerono anō;
nō te mea he whakamā tō tāna i tūmanako ai;
ka kore hoki tō Kaha kīngi;
e kore anō a Ahakerono e nohoia.
6 Ā, ka nohoia a Aharoro e te pōriro,

ka hātepea atu anō e ahau te
whakapehapeha o ngā Pirihitini.

7 Ka kore anō i ahau ōna toto i roto i tōna māngai,
me āna mea whakarihariha i waenganui i
ōna niho;
nā, hei mōrehu ia mō tō tātou Atua,
ka rite anō ki te kāwana i roto i a Hūrā,
ka rite anō a Ekerono ki te Iepuhi.
8 Ka nohoia anō e ahau ngā taha o tōku whare,
hei ārai mō te taua, mō te tangata anō e tika
ana nā reira,
mō te tangata e hoki ana.
E kore anō te kaitūkino e tika nā waenga i a rātou
ā muri ake nei;
kua kite nei hoki ōku kanohi ināianei.

Te Kīngi e Haere mai mō Hiona

9 Kia nui te whakamanamana, e te tamāhine a
Hiona,
hāmama, e te tamāhine a Hiruhārama!
Nanā, ko tōu Kīngi e haere nā ki a koe;
he tika ia, he whakaora,
he ngākau māhaki, e noho ana i runga i te kāihe,
i te kūao anō, i te tama a te kāihe.
10 Ā, ka hātepea atu e ahau te hāriata o Ēparaima,
me te hōiho o Hiruhārama;
ka hātepea atu anō te kōpere o te whawhai;
mō te rongo mau hoki āna kupu ki ngā
tauiwi;
ka kīngi anō ia i tētahi moana ā tae noa ki tētahi
moana,
i te awa ā tae noa ki ngā pito o te whenua.

11 Me koe anō, nā te toto o tāu kawenata
i ungā atu ai e ahau ōu herehere
i roto i te poka kāhore nei ōna wai.
12 Tahuri ki te pā kaha, e ngā herehere, e te
hunga e tūmanako ana;
i tēnei rā nei me whakaatu e ahau e rua āku
whakautu ki a koe.
13 Kua piko hoki i ahau a Hūrā māku,
kua whakakīia te kōpere ki a Ēparaima;
ā, ka oho i ahau āu tama, e Hiona,
ki te whawhai ki āu tama, e Kariki,
ka meinga hoki koe e ahau kia rite ki te
hoari a te mārohirohi.

14 Ā, ka kitea a Ihowā i runga i a rātou,
ka puta atu anō tāna pere ānō he uira.
Ka tangi hoki te tētere a te Ariki, a Ihowā,
ā, ka haere ia i runga i ngā tūkauati o te
tonga.
15 Mā Ihowā o ngā mano rātou e tiaki;
ā, ka kai rātou, ā, ka takahi i ngā kōhatu o te
kōtaha;
ka inu anō rātou, ka hāmama me te mea nā te
wāina;
ka kī rātou ānō he peihana,
ānō ko ngā koki o te āta.

16 Nā, ka whakaora a Ihowā, tō rātou Atua,
i a rātou i taua rā, me he kāhui nō tāna iwi;
ka rite hoki rātou ki ngā kōhatu o te karauna,
maiangi rawa i runga i tōna whenua.
17 Nā, koia anō tōna pai, koia anō tōna ātaahua!
Ka tupu ngā tama i te wīti,
ngā kōtiro i te wāina hou.

10

Te Whakaoranga o Hūrā me Īharaira

1 Īnoia he ua i a Ihowā i te wā o tō muri ua;
arā i a Ihowā e hanga nei i ngā uira.
He nui anō te ua e hōmai e ia ki a rātou,
he tarutaru i te māra mā tēnei mā tēnei.
2 He tekateka noa hoki te kōrero a ngā terapimi,
he teka te kite a ngā tohunga,
he horihori ngā moe i kōrerotia e rātou;
he hanga noa iho tā rātou whakamārie.
Nā reira, haere ana rātou ānō he kāhui hipi;
kārangirangi kau ana i te kore hēpara.

3 "I mura tōku riri ki ngā hēpara,
i whiua anō e ahau ngā koati toa;
kua tae mai hoki a Ihowā o ngā mano ki tāna
kāhui, ki te whare o Hūrā,
kua mea i a rātou hei hōiho ātanga mōna i te
tatauranga.

4 "Nō roto i a ia te putanga ake o te kōhatu o te
kokonga,
nō roto i a ia te whao,
nō roto i a ia te kōpere mō te tatauranga,
nō roto i a ia ngā kaiakiaki katoa, rūpeke,
rūpeke.
5 Ā, ka rite rātou ki ngā mārohirohi
e takatakahi ana i ō rātou hoariri ki te paru
o ngā waharoa
i te mea e whawhai ana;
ka whawhai anō rātou, nō te mea kei a rātou a
Ihowā,
ā, ka whakamā ngā kaieke hōiho.

6 “Nā, ka kaha i ahau te whare o Hūrā,
ka ora anō i ahau te whare o Hōhepa.
Ka whakahokia ki te nohoanga;
nō te mea ka tohungia rātou e ahau,
ā, me te mea kīhai rātou i peia e ahau;
ko ahau hoki, ko Ihowā, tō rātou Atua,
ka whakarongo anō ahau ki a rātou.
7 Nā, ka rite ngā Ēparaimi ki te mārohirohi,
ka koa anō tō rātou ngākau me te mea nā te wāina.
Ka kite anō ā rātou tamariki, ā, ka koa;
ka whakamanamana tō rātou ngākau ki a Ihowā.

8 “Ka hī ahau ki a rātou, ka huihui i a rātou;
kua hokona hoki rātou e ahau;
ā, ka tini rātou, ka pērā me rātou i tini rā.
9 Ā, ka whakatōkia rātou e ahau ki roto ki ngā iwi,
ka mahara anō rātou ki ahau i ngā whenua tawhiti,
ka ora hoki rātou me ā rātou tamariki, ā, ka hoki.
10 Ka whakahokia mai anō rātou e ahau i te whenua o Īhipa,
ka huihuia mai i Ahiria.
Ka kawea anō ki te whenua o Kireara, ki Repanōna,
tē kitea he wāhi mō rātou.
11 Nā, ka tika atu ia i waenga moana,
arā i te raruraru, ā, ka patu i ngā ngaru i te moana,
ka maroke hoki ngā wāhi hōhonu o te awa.
Ā, ka riro iho te whakapehapeha o Ahiria,
ka riro kē anō te hēpeta a Īhipa.

12 Ka whakakahangia anō rātou e ahau i runga i
a Ihowā;
ka hāereere hoki rātou i runga i tōna ingoa,”
e ai tā Ihowā.

11

1 Whakatuwheratia ōu kūwaha, e Repanōna,
kia kai ai te ahi i ōu hīta!
2 Auē, e te kauri; kua hinga hoki te hīta,
kua pāhuatia ngā mea ātaahua!
Auē, e ngā oki o Pahana,
kua riro iho hoki te ngahere kāhore nei e
taea atu!
3 He reo nō ngā hēpara e auē ana;
nō te mea kua oti tō rātou korōria te pāhua!
He reo nō ngā kūao raiona e ngengere ana;
nō te mea kua oti te whakapehapeha o
Horano te pāhua!

Ngā Hēpara Tokorua

4 Ko te kupu tēnei a Ihowā, a tōku Atua:
“Whāngaia ngā hipi, ngā mea e patua ana.
5 E patua ana hoki e ngā tāngata nāna, tē ai he
whakahē ake; ko te kī a ō rātou kaihoko, ‘Kia
whakapaingia a Ihowā; kua whiwhi hoki ahau
ki te taonga’; kāhore hoki he manawapā o ō rātou
hēpara ki a rātou.
6 E kore hoki ahau e manawapā ki ngā tāngata
o te whenua ā muri ake nei,” e ai tā Ihowā.
“Engari, nā, ka tukua ngā tāngata ki te ringa o
tōna hoa, o tōna hoa, ki te ringa anō o tōna kīngi;

ā, mā rātou te whenua e patu; e kore anō ahau e whakaora i a rātou i roto i ō rātou ringa."

7 Nā, kei te whāngai ahau i ngā hipi e patua ana, i ngā mea iti anō o te kāhui. I tīkina anō e ahau ētahi tokotoko e rua mōku, tapā iho e ahau tētahi ko Ātaahua, tētahi tapā iho e ahau, ko ngā Paihere; nā, kei te whāngai ahau i ngā hipi.
8 He mea hātepe anō nāku ngā hēpara tokotoru i te marama kotahi; i whakarihariha hoki tōku wairua ki a rātou, ko ō rātou wairua hoki i whakarihariha ki ahau.
9 Kātahi ahau ka kī atu, "E kore koutou e whāngaia e ahau. Ko te mea mō te mate kia mate, ko te mea e hātepea kia hātepea; kia kai hoki ngā toenga i ngā kikokiko o tōna hoa, o tōna hoa."

10 Nā, kua mau ahau ki tōku tokotoko ki a Ātaahua, tapahia pūtia ana e ahau, he whakatakanga i tāku kawenata i whakaritea e ahau ki ngā iwi katoa.
11 Nā, kua whakatakā i taua rā; ā, mōhio tonu iho ngā mea iti o te kāhui i tatari ki ahau, nā Ihowā taua kupu.

12 I mea anō ahau ki a rātou, "Ki te mea e pai ana ki tā koutou titiro, hōmai tōku utu; ki te kāhore, kauaka." Nā, pāunatia mai ana tōku utu e rātou, e toru tekau hiriwa.

13 Nā, ka kī mai a Ihowā ki ahau, "Makā atu ki te kaihanga rīhi" – te utu pai i whakaritea mōku e rātou. Nā, ka mau ahau ki ngā hiriwa e toru tekau, ā, makā atu ana e ahau ki te kaihanga rīhi i te whare o Ihowā.

14 Kātahi ka tapahia pūtia e ahau te rua o ōku
tokotoko, arā ngā Paihere, kia kore ai te
tuākanatanga o Hūrā ki a Īharaira.
15 I kī mai anō a Ihowā ki ahau: “Tīkina anō
ētahi mea a te hēpara wairangi māu.
16 Nō te mea, nā, ka ara i ahau tētahi hēpara i
te whenua; e kore ia e tirotiro i ngā mea ka
motuhia atu, e kore e rapu i ngā mea kua
marara, e kore e rongoā i te mea he whati tōna,
e kore anō e whāngai i te mea e toitū ana; engari
ka kainga e ia te kikokiko o te mea mōmona, ko ō
rātou matikuku tītaritaria rawatia e ia.
17 Auē te mate mō te hēpara hauwarea,
e whakarere ana i ngā hipi!
Ka pā te hoari ki tōna ringa,
ki tōna kanohi matau!
Ka memenge rawa tōna ringa,
ka pōuri rawa tōna kanohi matau!”

12

Te Whakawāteatanga o Hiruhārama e Meāke nei

1 Ko te poropititanga, he kupu nā Ihowā mō
Īharaira: E ai tā Ihowā, nāna nei ngā rangi i hora,
nāna te whenua i whakatū, nāna i whai āhua ai
te wairua o te tangata i roto i a ia:
2 “Tēnei ahau te mea nei i Hiruhārama hei kapu
wiri ki ngā iwi katoa ā taka noa; ka pēhi anō i a
Hūrā i te whakapaenga o Hiruhārama.
3 Nā, i taua rā ka meinga e ahau a Hiruhārama
hei kōhatu taimaha ki ngā iwi katoa; ko te hunga
katoa e hāpai ana ka māruru rawa. Ā, ka huihui
ngā iwi katoa o te whenua ki te tū ki a ia.

4 I taua rā," e ai tā Ihowā, "ka patua e ahau ki
te mīharo ngā hōiho katoa, me ō rātou kaieke ki
te haurangi. Ā, ka titiro matatau ōku kanohi ki te
whare o Hūrā, ka patua anō e ahau ngā hōiho
katoa o ngā iwi ki te matapō.
5 Ā, ka mea ngā rangatira o Hūrā i roto i ō
rātou ngākau, 'Ko ngā tāngata o Hiruhārama hei
kaha mōku i runga i tō rātou Atua, i a Ihowā o
ngā mano.'
6 "I taua rā ka meinga e ahau ngā rangatira o
Hūrā kia rite ki te kānga ahi i roto i ngā rākau,
kia rite anō ki te rama ahi i roto i te paihere. Ka
pau hoki i a rātou ngā iwi katoa i te taha matau, i
te taha mauī, ā, karapoi noa; ā tērā a
Hiruhārama e noho anō i runga i tōna tūranga,
arā i Hiruhārama.
7 "Nā, ka whakaora a Ihowā i ngā tēneti o Hūrā
i te tuatahi, kei whakapehapeha te korōria o te
whare o Rāwiri, te korōria rānei o ngā tāngata o
Hiruhārama ki a Hūrā.
8 I taua rā ka tiakina e Ihowā ngā tāngata o
Hiruhārama; nā, ko te tangata ngoikore i roto i a
rātou, ka rite i taua rā ki a Rāwiri; ko te whare o
Rāwiri ki te Atua, ki te anahera a Ihowā i tō rātou
aroaro.
9 I taua rā ka whai ahau kia whakangaromia
ngā iwi katoa e haere mai ana ki te whawhai ki
Hiruhārama."

He Tangi mō te Mea i Werohia

10 "Ka ringihia anō e ahau te wairua o te aroha
noa, o ngā īnoi ki runga ki te whare o Rāwiri, ki
ngā tāngata o Hiruhārama, ā, ka titiro rātou ki
ahau ki tā rātou i wero ai, ka tangi anō ki a ia, me

te mea e tangi ana ki tāna huatahi, ka pōuri anō ki a ia, me te mea e pōuri ana ki tāna mātāmua.
11 I taua rā ka nui te tangi i roto i Hiruhārama, ka rite ki te tangi i Hararārimono i te raorao o Mekirono.
12 Ā, ka tangi te whenua, tēnei hapū, tēnei hapū, wehe rawa; ko te hapū o te whare o Rāwiri wehe rawa, ko ā rātou wāhine wehi rawa; ko te hapū o te whare o Nātana wehe rawa, ko ā rātou wāhine wehe rawa;
13 ko te hapū o te whare o Rīwai wehe rawa, ko ā rātou wāhine wehe rawa; ko te hapū o Himei wehe rawa, ko ā rātou wāhine wehe rawa.
14 Ko ngā hapū katoa e toe ana, ko tēnei hapū, ko tēnei hapū, wehe rawa, me ā rātou wāhine wehe rawa."

13

1 I taua rā ka tuwhera he puna mō te whare o Rāwiri, mō ngā tāngata anō o Hiruhārama, hei mea mō te hara mō te poke.

Ka Hātapea ngā Whakapakoko

2 "I taua rā," e ai tā Ihowā o ngā mano, "ka hātepea atu e ahau ngā ingoa o ngā whakapakoko i runga i te whenua; e kore anō e maharatia ā muri ake nei; ka kore anō i ahau ngā poropiti, me te wairua poke, i runga i te whenua.
3 Nā, tēnei ake, ki te poropiti tētahi ā muri ake nei, ka mea tōna pāpā ki a ia, rāua ko tōna whaea i whānau ai ia, 'E kore koe e ora; kua kōrero teka hoki koe i runga i te ingoa o Ihowā'; nā, ka

werohia ia e tōna pāpā rāua ko tōna whaea i
whānau ai ia, ina poropiti ia.
4 “I taua rā ka whakamā ngā poropiti, tēnei,
tēnei, ki tāna kite, i te mea ka poropiti ia; e kore
anō e kākahuria e rātou he kākahu huruhuru hei
mea tinihanga.
5 Engari ka mea ia, ‘Ehara ahau i te poropiti,
he paruauru ahau, he pononga hoki ahau nō
tōku taitamarikitanga ake.’
6 Ā, ka mea tētahi ki a ia, ‘He aha ēnei patunga i
ōu ringa?’ ā, ka mea ia, ‘Ko ōku patunga i roto i
te whare o ōku hoa aroha.’ ”

Ka Patua te Hēpara, ka Marara te Kāhui

7 “E ara, e te hoari, ki tāku hēpara,
ki te tangata i takahoatia ki ahau,”
e ai tā Ihowā o ngā mano.
“Patua te hēpara, kia marara hoki ngā hipi;
ka tahuri atu anō tōku ringa ki ngā mea
ririki.
8 Nā, i te whenua katoa,” e ai tā Ihowā,
“e rua ngā wāhi o reira ka hātepea atu, ka
mate;
ka toe ia te tuatoru o ngā wāhi ki reira.
9 Ka kawea anō e ahau te tuatoru o ngā wāhi i
roto i te ahi,
ka tahia hoki te para,
ka pērātia me te hiriwa e tahia ana.
Ka whakamātautauria anō rātou e ahau,
ka pērātia me te kōura.
Ka karanga rātou ki tōku ingoa,
ā, ka whakarongo ahau ki a rātou.
Ka mea ahau, ‘He iwi rātou nāku,’
ā, ka mea rātou, ‘Ko Ihowā tōku Atua.’ ”

14

Ko Hiruhārama me ngā Iwi Katoa

1 Nanā, kei te haere mai te rā o Ihowā, ā, ka
wehewehea ōu taonga parakete i roto i a koe.
2 Nā, ka huihuia e ahau ngā iwi katoa ki te
tatau ki Hiruhārama, ā, ka horo te pā, ka pāhuatia
ngā whare, ka moea ngā wāhine, ā, ko tētahi
hāwhe o te pā ka riro hei whakarau, e kore anō
ia te toenga o te iwi e hātepea atu i roto i te pā.
3 Kātahi a Ihowā ka haere atu, ka whawhai ki
aua iwi, ka rite ki te rā i whawhai ai ia i te rā o
te tatauranga.
4 Nā, ka tū ōna waewae i taua rā ki runga ki
Maunga Ōriwa, ki tērā i te ritenga atu o
Hiruhārama ki te rāwhiti, ā, ka pakaru a Maunga
Ōriwa i waenganui ōna ki te rāwhiti; ki te hauāuru,
nui atu te awaawa, ā, ka neke atu tētahi hāwhe o
te maunga ki te raki, tētahi hāwhe ōna ki te tonga.
5 Ā, ka oma atu koutou ki te awaawa i ōku
maunga; nō te mea ka tutuki atu te takiwā o ngā
maunga ki Ātara. Nā, ko tā koutou oma ka rite ki
tō koutou omanga atu i te rū i ngā rā o Utia kīngi
o Hūrā; tērā anō a Ihowā, tōku Atua, e haere mai,
ko te hunga tapu katoa hei hoa mōu.
6 Nā, i taua rā e kore te mārama e purotu, e
kore anō e pōuri.
7 Erangi kotahi tonu taua rā (he mea e mōhiotia
ana e Ihowā), ehara i te rā, ehara i te pō; nā, i
ngā wā o te ahiahi ka mārama.
8 Nā, i taua rā ka puta he wai ora i
Hiruhārama, ko tētahi hāwhe ki te moana i te
rāwhiti, ko tētahi hāwhe ki te moana i te uru; i te
raumati taua hanga, i te hōtoke anō.

9 Ā, ko Ihowā hei kīngi mō te whenua katoa; i
taua rā he kotahi a Ihowā, he kotahi anō tōna
ingoa.

10 Ā hei māniа katoa te whenua ā taka noa, i
Kepa tae noa ki Rimono, ki te tonga o
Hiruhārama; ā, ka neke ake taua pā, ka noho ki
tōna wāhi anō, ki te Kūwaha o Pineamine tae noa
ki te wāhi i te Kūwaha Tuatahi, ki te Kūwaha i te
Koki, ki te pourewa o Hananēre tae noa ki ngā
poka wāina a te kīngi.
11 Ka nohoia anō a reira, ā, heoi anō
whakangaromanga; ā, ka noho a Hiruhārama i
runga i te rangimārie.

12 Ko te whiu anō tēnei e whiua ai e Ihowā ngā
iwi katoa i whawhai nei ki Hiruhārama: ka pirau
ō rātou kikokiko i te mea e tū ana ō rātou
waewae, ka pirau ō rātou kanohi i roto i ngā pae,
ka pirau anō ō rātou arero i roto i ō rātou māngai.
13 I taua rā he nui tā Ihowā whakaoho i roto i
a rātou, ā, ka hopu rātou i te ringa o tōna hoa, o
tōna hoa, ka ara ake anō ō rātou ringa ki te ringa
o tōna hoa, o tōna hoa.
14 Tērā anō a Hūrā ka whawhai ki Hiruhārama,
ā, ka huihuia ngā rawa o ngā iwi katoa ā taka
noa – te kōura, te hiriwa, ngā kākahu, nui atu.
15 Ā, ka pērā anō te mate o te hōiho, o te
muera, o te kāmera, o te kāihe, o ngā kararehe
katoa i roto i ēnei puni me tēnei whiu.

16 Tēnei ake, nā, ko ngā mōrehu katoa o ngā iwi
katoa i haere mai ki te whawhai ki Hiruhārama,
ka haere mai i ia tau, i ia tau, ki te koropiko ki te
Kīngi, ki a Ihowā o ngā mano, ki te whakarite
hoki i te Hākari Whare Wharau.

17 Nā, ko te tangata o ngā hapū o te whenua ka
kore e haere mai ki Hiruhārama ki te koropiko ki
te Kīngi, ki a Ihowā o ngā mano, kāhore he ua mō
rātou.
18 Ā, ki te kāhore te hapū o Īhipa e haere mai, e
tae mai, te hunga kāhore nei he ua mō rātou, ka
pā anō te whiu e whiua ai e Ihowā ngā iwi
kāhore nei e haere mai ki te whakarite i te Hākari
Whare Wharau.
19 Ko te utu hara tēnei mō Īhipa, ko te utu hara
anō mō ngā iwi katoa e kore e haere mai ki te
whakarite i te Hākari Whare Wharau.
20 I taua rā ka piri ki ngā pere o ngā hōiho, “HE
TAPU KI A IHOWĀ.” Ka rite hoki ngā kōhua i roto
i te whare o Ihowā ki ngā peihana i mua i te āta.
21 Inā, ko ngā kōhua katoa i Hiruhārama, i a
Hūrā, he tapu ki a Ihowā o ngā mano, ā, ka
haere mai te hunga katoa e patu whakahere
ana, ka tango i ētahi hei kōhua mā rātou. Kāhore
hoki he Kanaani ā muri ake nei, i roto i te whare
o Ihowā o ngā mano i taua rā.

xxx

Paipera Tapu 2012
Maori: Paipera Tapu 2012 (Bible)

copyright © 2012 Bible Society New Zealand Charitable Trust

Language: Māori

Contributor: Bible Society New Zealand

ki te Putanga 2012 o te Paipera Tapu

Ko tēnei putanga o te Paipera Tapu he tautikanga roa tonu o te tānga-pukapuka o ngā Karaipiture Tapu i roto i te reo Māori.

Ko te Kawenata Hou i tā-pukapukatia i te tuatahi i te tau 1837, ā, me te Paipera katoa, te Paipera Tapu, i te tau 1868. Muri mai i te āhua maha tonu o ngā whakahoutanga whakatau wawe, he kōmiti, nā Tā Apirana Ngata i arataki, i whakaoti i te whakaputanga katoa o te tuhinga tuatahi o te paiperatanga hou me te punenga reo Māori. I tā-pukapukatia i te tuatahi i te tau 1952, ā, ka noho tonu hei tuhinga paearu i tēnei wā.

Nā tēnei putanga whakataka anō i whakarewa i te tuhinga whakahou o te Paipera Tapu i te tau 1952. Kua whakareia tōna whakatakotoranga āhua maha tonu mō te kaipānui reo Māori o nāianei: kua whakaurua ngā tohutō hei whakaatu i te roa o te oro; kua tāpiria ngā tohu kōrero, ā, kua āta whakahoutia ngā tohutuhi. Kua whakaurua ngā whiti, ā, kua tāpiria he wāhanga ūpoko. I tā-pukapuka tuatahitia tēnei Kawenata Hou i roto i tēnei whakataka ahurei i Hakihea 2008.

Ko te reo Māori tuhinga paiperatanga he whakamāori hira me te tika hoki o ngā tuhinga taketake te Kawenata Tahito me te Kawenata Hou o Hiperu, Aramaka me Kariki. Ko te tuhinga reo Māori ka taea te kī he kāhua-mō-te-kāhua whakamāori, te tino whai atu ana i te hanga o ngā haurārangi tuhituhinga taketake ki tā te reo Māori e whakaritea ana.

Ka mihi atu Ngā Ringa Hāpai i te Paipera Tapu ki Aotearoa (Bible Society New Zealand) mō ngā āwhina a Te Pīhopitanga o Aotearoa, Te Taura Whiri i te Reo Māori, me ētahi atu, tae atu ki ngā tūao tataukore, nā rātou i oti ai tēnei putanga.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share, redistribute, or adapt this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not use this work for commercial purposes.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are

licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2025-10-16

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 30 Oct 2026 from source files dated 31 Oct 2025
56cec0bc-a86d-5e7b-b716-55114ea0d7ba